

**Záznam výsledků
8. porady ad hoc skupiny expertů
„Management sedimentů“
Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)
ve dnech 7. 2. – 8. 2. 2012. v Drážďanech**

Přítomni: viz prezenční listina (příloha 1)

BOD 1 Zahájení, schválení programu jednání

Poradu zahájil a řídil předseda, pan Dr. Heininger. Porady se zúčastnil pan prof. Socher v zastoupení za pana Dr. Pfeiffera a pan Gabriel za pana Hildebrandta.

Program jednání byl schválen.

BOD 2 Aktivita v MKOL, na národní úrovni a na úrovni EU

EU:

- Evropská komise prověřuje seznam prioritních látek v oblasti vodní politiky, tj. chemikálií, které se vybírají z látek, představujících významné riziko pro vodní prostředí a uvedených v příloze X Rámcové směrnice o vodách 2000/60/ES ([COM\(2011\) 876 final-DE](#), [COM\(2011\) 876 final-EN](#)).

BOD 3 Aspekt hydromorfologie – stav zpracování

Klasifikace německého vnitrozemského úseku Labe podle 5-stupňové stupnice je ukončena, výsledky mohou být kartograficky znázorněny (další viz bod 8 programu jednání). Transformace indikátorových parametrů pro klasifikaci slapového úseku Labe by měla být ukončena do března 2012 a zpracování přítoků Mulde, Sála, Havola a Černý Halštov by mělo být provedeno do poloviny roku 2012.

Vzhledem k tomu, že pan Dr. Langhammer dne 6. 2. 2012 náhle odřekl svou účast na poradě, nemohla česká strana předložit žádné informace. Tato 5-stupňová klasifikace nemohla být vzájemně odsouhlasena, a proto skupina expertů doporučuje její prověření a maximální možné převzetí německého návrhu.

Zásady hodnocení hydromorfologie:

- Shoda s Rámcovou směrnicí o vodách (hydromorfologické složky kvality)
 - ⇒ 6 indikátorových ukazatelů
 - ⇒ zásadně pětistupňové hodnocení
- Kompatibilita dat pro slapový úsek Labe, německý vnitrozemský úsek a český úsek Labe
 - ⇒ žádné zlomy na hranicích mezi spolkovými zeměmi, resp. na hranici se slapovým úsekem

- ⇒ orientace podle 6 indikátorových ukazatelů pro německý vnitrozemský úsek Labe
- ⇒ v případě potřeby odchylka od těchto ukazatelů, např. z důvodu specifických charakteristik slapového úseku Labe nebo úseku regulovaného vzdušným

Usnesení:

- Ad hoc skupina expertů žádá českou delegaci, aby co nejdříve dokončila chybějící úkoly hydromorfologie. Německá delegace se obrací na pana Dr. Langhammera nebo jiného českého odborníka s prosbou o účast na poradě německé pracovní skupiny Hydromorfologie, která se bude konat v dubnu / květnu v Berlíně, popř. v Bonnu, aby bylo možno tuto problematiku podrobně projednat v malém kruhu odborníků. Česká strana prověří, zda bude možné této nabídce vyhovět.

Zodp.: pan Dr. Langhammer, pan Dr. Kliment, pan Dr. Schwartz, sekretariát

- Ad hoc skupina expertů žádá obě delegace, aby připravily odsouhlasenou stručnou zprávu o stavu zpracování aspektu hydromorfologie jako příspěvek ke zprávě o činnosti skupiny expertů pro 34. poradě pracovní skupiny WFD.

Zodp.: paní Dr. Quick, pan Dr. Kliment, sekretariát

- Hodnocení hydromorfologie odsouhlasí experti hydromorfologie ad hoc skupiny expertů v písemném řízení, výsledek bude předložen na 9. poradě.

Zodp.: pan Dr. Schwartz, pan Dr. Kliment, sekretariát

- Ad hoc skupina expertů souhlasí se znázorněním hydromorfologického hodnocení v povodí Labe prostřednictvím již odsouhlasené základní mapy (další viz bod 8 programu jednání).

Ad hoc skupina expertů „Povrchové vody využívané pro plavební účely“ MKOL představila na své 6. poradě ve dnech 18. 1. - 19. 1. 2012 v Praze závěrečnou zprávu „Údržba povrchových vod využívaných pro plavební účely v povodí Labe s ohledem na zlepšení ekologického stavu / potenciálu“. Pan Dr. Heininger vysvětlil podkladové materiály, které jsou zpracovány ve formě návrhu.

Usnesení:

- Sekretariát byl požádán, aby členům ad hoc skupiny expertů „Management sedimentů“ poskytl za účelem analýzy návrh stávajících pracovních výsledků ad hoc skupiny expertů „Povrchové vody využívané pro plavební účely“ jako přílohu k záznamu výsledků – příloha 2.

Zodp.: sekretariát

- Výsledky dosažené v obou ad-hoc skupinách expertů musí být kompatibilní. Vybraní zástupci české a německé delegace porovnají výše uvedené materiály ad hoc skupiny expertů „Povrchové vody využívané pro plavební účely“ z hlediska možných styčných bodů s úkoly ad hoc skupiny expertů „Management sedimentů“ a budou na příští poradě informovat o výsledku.

Zodp.: pan Dr. Schwartz, pan Dr. Kliment, sekretariát

BOD 4 Odsouhlasení klasifikačního systému – aspekt kvality (milník č. 2 pracovního programu) – stav zpracování

Předloha: Klasifikace sedimentů – „vysvětlující zpráva“ (Sed08_12-04-01)

Na 8. poradě byl diskutován návrh na klasifikaci znečištěných sedimentů v Labi, zpracovaný v prosinci 2011 na poradě 6a německé pracovní skupiny „Znečišťující látky / management sedimentů“ FGG Elbe, které se za českou stranu zúčastnil také pan Medek.

Odsouhlasené barevné znázornění:

1. třída 1 (\leq dolní prahová hodnota) – zelená
2. třída 2 ($>$ dolní prahová hodnota, \leq horní prahová hodnota) – žlutá
3. třída 3 ($>$ horní prahová hodnota) – červená

V diskusi byl dále vznesen podnět, aby bylo ve smyslu Rámcové směrnice o vodách / chemický stav souběžně vedeno odpovídající znázornění. V této dvoustupňové formě znázornění by byly třídy 1 a 2 znázorněny souhrnně a vyznačeny modře (\leq horní prahová hodnota), třída 3 by zůstala beze změny.

Klasifikace sedimentů zatížených znečišťujícími látkami je nedílnou součástí několikastupňového, komplexního postupu pro hodnocení rizik. Vedle rozsahu látkového znečištění se do hodnocení rizik promítají jako další povinné kroky klasifikace množství kontaminovaných sedimentů a klasifikace mobilizovatelnosti (možnost eroze) kontaminovaného materiálu. Tyto tři výsledky klasifikace budou propojeny do jednoho celkového hodnocení. Za tímto účelem byla definována první pravidla:

- A) Třída 1 je překročena – probíhá proces hodnocení rizik (rozhodnutí ano / ne, pouze v případě „ano“ bude z hlediska kvality klasifikováno množství a možnost eroze).
- B) Je nutno klasifikovat zvlášť množství a erodovatelnost.
- C) Pro hodnocení rizik budou kritéria množství a erodovatelnost sloučena do jednoho vyjádření jako *látkové odtoky*.

Klasifikační systém platí výlučně v rámci úkolu „Koncepce MKOL pro nakládání se sedimenty“ a slouží jejím cílům. Systém umožní logickou výsledovatelnost prostorových a časových změn. Klasifikace se provádí na referenčních profilech Labe, relevantních přítocích a na lokalitách s relevantními starými ekologickými zátěžemi na toku a v toku.

Usnesení:

- Stav zpracování klasifikačního systému bude popsán ve zprávě o činnosti pro 34. poradu pracovní skupiny WFD.

Zodp.: pan Dr. Heining, pan Dr. Schwartz, pan Dr. Kliment, sekretariát

- Ad hoc skupina expertů žádá obě delegace, aby na národní úrovni dále rozpracovaly systém hodnocení rizik a aby na 9. poradě předložily odsouhlasené návrhy.

Zodp.: pan Dr. Schwartz, pan Dr. Kliment, sekretariát

BOD 5 Pořizování dat a výpočet látkových odtoků – stav zpracování

V Německu i v České republice je pořizování dat ukončeno. V Německu budou data z jednotlivých referenčních profilů do konce února 2012 připravena pro další zpracování pomocí nástrojů EXCEL.

Usnesení:

- Začátkem března poskytne německá strana českým kolegům k prověření nástroj EXCEL, který byl použit pro zpracování dat. Česká strana přijala tuto nabídku a do 15. 3. 2012 prověří možnost využití tohoto nástroje pro česká data.

Zodp.: paní Kasimir, pan Medek, sekretariát

Paní Kasimir porovnala metodiku skupiny expertů SW MKOL na výpočet látkových odtoků s metodikou ad hoc skupiny expertů „Management sedimentů“ (viz 7. porada, usnesení k bodu 4 programu jednání, druhá odrážka) a zjistila, že je stejná.

Usnesení:

- Skupina expertů SW provádí doposud výpočty látkových odtoků pouze ve vodné fázi. Ad hoc skupina expertů „Management sedimentů“ doporučuje skupině expertů SW, aby prověřila možnost rozšíření výpočtů látkových odtoků na partikulární fázi.

BOD 6 Studie vhodné pro podporu z projektu ELSA

BOD 6.1 Návrh zadání studie k charakterizaci vnosů znečišťujících látek z rudných revírů v oblasti Freibergu

V Německu budou ve zjednodušeném řízení předloženy následující návrhy projektů a průzkumů:

- I. Studie k charakterizaci vnosů znečišťujících látek z rudných revírů v povodí Mulde do Labe (pracovní název) – uvažovaný řešitel: TU Báňská akademie Freiberg
- II. Studie k rizikům způsobených remobilizací znečišťujících látek z postranních struktur Labe (pracovní název) – uvažovaný řešitel: HAW (VŠ aplikovaných věd) Hamburk
- III. Studie k akumulaci (znečišťujících) látek přinášených při povodních do údolních niv a území před ochrannými hrázemi (pracovní název) – uvažovaný řešitel: firma ELANA (Zehren)
- IV. Zdokumentování erozní stability jemných plaveninových sedimentů ve výhonových polích toku Labe (pracovní název) – uvažovaný řešitel a financování: BfG Koblenz

BOD 6.2 Návrh zadání studie „Význam Bíliny jako historického a současného zdroje znečištění pro nakládání se sedimenty v povodí Labe“

Předloha: Návrh projektu – „Význam Bíliny jako historického a současného zdroje znečištění pro nakládání se sedimenty v povodí Labe (SedBiLa)“ (Sed08_12-06-01)

Tento návrh představil pan Medek. Návrh projektu předložil řešitel projektu státní podnik Povodí Labe spolu s dalšími partnery projektu. Projekt by měl být zahájen 1. 7. 2012 a ukončen 30. 6. 2013.

Usnesení:

- Po podrobném prostudování doporučuje ad hoc skupina expertů „Management sedimentů“ realizaci takového projektu a postupuje tento návrh projektu k posouzení vhodnosti jeho podpory z projektu ELSA pracovní skupině WFD MKOL v souvislosti s její 34. poradou – příloha 3.
- Po vyjádření souhlasu pracovní skupiny WFD by měl být v rámci písemného řízení získán souhlas vedoucích delegací MKOL s přímým jednáním řešitele projektu Povodí Labe, s. p. s projektovou skupinou ELSA Úřadu pro rozvoj města a životní prostředí (Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt), Úřadem pro ochranu životního prostředí Hamburk (Amt für Umweltschutz), aby mohl být projekt zahájen v uvažovaném termínu 1. 7. 2012.

BOD 6.3 Návrhy dalších projektů k diskusi a prověření

Pan Dr. Langhammer ad hoc skupině expertů dosud nepředložil návrhy na dva další již zmíněné projekty (viz 6. porada, bod 8 programu jednání) na českém úseku Labe:

- I. Stará ramena v úseku Labe Hradec Králové – Přelouč
- II. Stará ramena v úseku Labe Poděbrady – Velký Osek.

Usnesení:

- Ad hoc skupina expertů žádá pana Dr. Langhammera, aby na 9. poradě předložil písemnou formou další návrhy projektů.

Zodp.: pan Dr. Langhammer, sekretariát

BOD 7 Návrhy opatření pro nakládání s kontaminovanými sedimenty v toku Labe a v relevantních přítocích (bod mandátu č. 3)

Návrhy opatření pro nakládání s kontaminovanými sedimenty v toku Labe a v relevantních přítocích musí mít následující strukturu:

- a) kvalita – znečišťující látky
- b) množství – morfologické / plavební hledisko

Usnesení:

- Stručný popis dosaženého stavu prací bude součástí zprávy o činnosti pro 34. poradu pracovní skupiny WFD.
- Pan Dr. Heininger připraví ve spolupráci s mluvčími delegací strukturu zprávy k návrhům opatření. Před termínem konání 9. porady bude tento návrh odsouhlasen na národní úrovni.
- Pan Netzband připraví pro 9. poradu přehled opatření v Německu.
- Česká strana připraví pro 9. poradu přehled opatření v České republice.

Zodp.: pan Dr. Heininger, pan Netzband, pan Dr. Kliment, sekretariát

BOD 8 Mapy – stav prací (referenční profily; odtok plavenin; koncentrace plavenin, hydromorfologický stav)

Pan Dr. Schwandt se porady zúčastnil jako host a představil své návrhy map:

1. Přehled referenčních profilů managementu sedimentů v povodí Labe
2. Průměrné roční odnosy plavenin v povodí Labe (2003 – 2008)
3. Průměrné koncentrace plavenin v povodí Labe (2003 – 2008) [s vyznačením referenčních profilů]
4. Průměrné koncentrace plavenin v povodí Labe (2003 – 2008) [bez vyznačení referenčních profilů]
5. Hydromorfologický stav v povodí Labe - Hodnocení variability hloubek [pouze pro Německo, česká data nebyla ještě dodána]

Výsledky odsouhlasení:

- Návrh 1 návrh byl schválen.
- Návrh 2 byly navrženy korektury, návrh byl schválen.
- Návrh 3 kvůli názvům referenčních profilů je mapa nepřehledná, návrh byl zamítnut.
- Návrh 4 bez názvů referenčních profilů je mapa přehledná, návrh byl schválen včetně návrhů korektur.
- Návrh 5 byly navrženy korektury, návrh byl schválen jako další pracovní podklad.

Usnesení:

- Ad hoc skupina expertů děkuje panu Dr. Schwandtovi za vypracování map a paní Dr. Halířové za dodání českých mapových dat. Žádá pana Dr. Schwandta o provedení korektur, upřesnění layoutu a opětné předložení výsledku na 9. poradě. Pan Dr. Schwandt bude zařazen do rozdělovníku dokumentů ad hoc skupiny expertů, aby byl zabezpečen plynulý tok informací.
- Ke znázornění hydromorfologického stavu v celém povodí Labe je zapotřebí ještě dodat data za slapový úsek Labe a za český úsek Labe. Obě delegace byly požádány o poskytnutí těchto dat panu Dr. Schwandtovi.
- Pro jednotné znázornění hydromorfologického stavu v přehledné mapě Labe musejí být data kompatibilní (slapový úsek Labe, německý vnitrozemský úsek Labe, český úsek Labe), viz také bod 3 programu jednání.

Zodp.: pan Dr. Schwandt, obě delegace, sekretariát

BOD 9 Zpráva k milníku č. 2 – odsouhlasení

Podnět: – Předloha pro 34. poradou pracovní skupiny WFD ve dnech 20. - 21. 3. 2012

Obsah zprávy:

1. Klasifikace zatížení sedimentů znečišťujícími látkami (viz bod 4 programu jednání)
2. Hydromorfologicko-quantitativní aspekt Koncepce MKOL pro nakládání se sedimenty (viz bod 3 programu jednání)
3. Návrhy opatření pro nakládání se sedimenty zatíženými znečišťujícími látkami (viz bod 7 programu jednání)

Usnesení:

- Německá delegace zašle sekretariátu MKOL první návrh požadovaného textu nejpozději do 24. 2. 2012.
Po překladu doplní tento návrh česká delegace, a to nejpozději do 2. 3. 2012.
Následné odsouhlasení proběhne písemnou cestou nejpozději do 9. 3. 2012.

Zodp.: pan Dr. Heining, pan Dr. Schwartz, pan Dr. Kliment, sekretariát MKOL

- Pan Dr. Heining představí zprávu k milníku č. 2 na 34. poradě pracovní skupiny WFD ve dnech 20. - 21. 3. 2012.

Zodp.: pan Dr. Heining

BOD 10 Úkoly při zpracování plánu povodí pro období 2016 – 2021

Podnět: – MKOL a zástupci Rakouska a Polska v mezinárodní koordinační skupině ICG schválili na 24. zasedání dokument „Plán termínů a úkolů pro implementaci Rámcové směrnice o vodách na mezinárodní úrovni v povodí Labe v letech 2010 – 2015“ – (příloha 4).

Usnesení:

- Obě delegace zharmonizují zadání úkolů na národní úrovni s výše uvedeným dokumentem. Téma bude dále projednáno na 9. poradě.

Zodp.: pan Dr. Schwartz, pan Dr. Kliment, sekretariát

BOD 11 Magdeburský seminář o ochraně vod 2012

Pan Dr. Schwartz informoval o stavu příprav Magdeburského semináře o ochraně vod 2012.

- Sekretariát MKOL přihlásil posterovou prezentaci „Ad hoc skupina expertů Management sedimentů MKOL“.
- Přednáška pana Dr. Klimenta o výsledcích ad hoc skupiny expertů „Management sedimentů“ (předloha Sed08_12-11-01) bude přihlášena dodatečně.

Usnesení:

- První návrhy posteru a přednášky budou předloženy na 9. poradě k diskusi a k odsouhlasení.

Zodp.: pan Dr. Kliment, pan Dr. Novak

BOD 12 Různé, termín a místo příští porady

K bodu „Různé“ nebyly žádné příspěvky.

9. porada ad hoc skupiny expertů „Management sedimentů“ se bude konat ve dnech 5. 6. až 6. 6. 2012 v Praze.

10. porada ad hoc skupiny expertů „Management sedimentů“ se bude konat ve dnech 25. 9. až 26. 9. 2012 v Magdeburku.

Přílohy:

Příloha 1: Prezenční listina

Příloha 2: Údržba povrchových vod využívaných pro plavební účely v povodí Labe s ohledem na zlepšení ekologického stavu / potenciálu

Příloha 3: Význam Bíliny jako historického a současného zdroje znečištění pro nakládání se sedimenty v povodí Labe (SedBiLa)

Příloha 4: Plán termínů a úkolů pro implementaci Rámcové směrnice o vodách na mezinárodní úrovni v povodí Labe v letech 2010 – 2015 (stav 22. 9. 2011)